



# IMPASTATRICI PLANETARIE IPF

ROTARY KNEADER  
PETRISSEUSE PLANETAIRE  
RÜHRMASCHINE MIT UMLAUFSYSTEM  
AMASADORA PLANETARIA  
ПЛАНЕТАРНЫЙ ТЕСТОМЕС



IP/10F

Macchina per diversi tipi di impasto, quali pizza, pane, biscotti, croissant, brioche, bigné, pan di spagna, pasta frolla, meringhe, puree, maionese, salse varie, panna montata, ecc.

Struttura rivestita con vernice antigraffio - vasca, frusta e coperchio grigliato in acciaio inox - spirale e spatola in alluminio - microinterruttore su coperchio e vasca - vasca estraibile - innesto rapido utensili - cambio meccanico a 3 velocità - timer 0÷15 minuti solo su IP/60F e IP/80F - salvamotore escluso modello IP/10F - carrello estrazione vasca solo su IP/80F. I modelli IP/10F e IP/20F sono da banco.

Machine for different types of dough such as pizza, bread, biscuits, croissant, brioche, pastries, sponge cake, pie crust, meringue, mash, mayonnaise, various sauces, whipped cream, etc.

Structure lined with scratchproof paint - stainless steel basin, whip and mesh lid - aluminium spiral and spatula - micro switch on lid and basin - removable basin - quick coupling tools - mechanical 3-speed gear - 0 - 15 minute timer only on IP/60F - IP/80F - motor overload cut-off excluded on model IP/10F - basin removal trolley only on IP/80F. IP/10F and IP/20F are counter top models.

Machine pour différents types de pâtes, comme la pizza, le pain, les biscuits, les croissants, les brioches, les beignets, la pâte génoise, la pâte Brisée, les meringues, la purée, la mayonnaise, les sauces, la crème chantilly, etc.

Châssis recouvert de peinture anti-écaflures - cuve, fouet et grille de couverture en acier inox - spirale et spatule en aluminium - micro-interrupteur sur couvercle et cuve - cuve amovible - emboîtement rapide des ustensiles - changement mécanique à trois vitesses - minuterie 0 à 15 minutes uniquement sur IP/60F - IP/80F - discontacteur sauf modèle IP/10F - chariot extraction cuve uniquement sur IP/80F. Les modèles IP/10F et IP/20F sont des modèles de comptoir.

Maschine für verschiedene Teigtypen wie Pizza, Brot, Kekse, Croissants, Brioches, Beignets, Biskuit, Mürbeteig, Baisers, Püree, Mayonaise, verschiedene Soßen, Schlagsahne, etc.

Struktur mit kratzfestem Lack beschichtet - Behälter, Schneebesen und Gitterrostdeckel aus Edelstahl - Spirale und Spachtel aus Aluminium - Mikroschalter an Deckel und Behälter - ausziehbarer Behälter - Werkzeug-Schnellanschlüsse - Mechanische Schaltung mit 3 Geschwindigkeiten - Timer 0÷15 Minuten nur bei IP/60F - IP/80F - Motorschutzschalter ausgenommen Modell IP/10F - Wagen zum Herausziehen des Behälters nur bei IP/80F. Die Modelle IP/10F und IP/20F sind für eine Arbeitsfläche vorgesehen.

Máquina para diferentes tipos de masa, como pizza, pan, bizcochos, croissant, bollos, petisús, bizcochuelo, pasta frola, merengues, purés, mayonesas, distintos tipos de salsas, nata montada, etc.

Estructura revestida con pintura antirayado - cuba, batidor y tapa rejilla de acero inoxidable - espiral y espátula de aluminio - microinterruptor en tapa y cuba - cuba extraíble - montaje rápido de los utensilios - cambio



IP/20F

中國、香港及澳門代理商  
Agent of China, HK & Macau

# ANEL

APEX NOBLE EQUIPMENT LTD.

雅麗盈設備有限公司

香港荃灣柴灣角街95號華俊工業中心18樓05室

Unit 5, 18/F., Wah Chun Industrial Centre,

95 Chai Wan Kok Street, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

Mobile: 852-94505051, 853-62839652, 86-14715675669

Tel: 852-36901333, 36901338 Fax: 852-36901339

Website: [www.anel.com.hk](http://www.anel.com.hk)



Машина предназначена для замеса самых разнообразных сортов теста - для пиццы, хлеба, печенья, круассанов, рогаликов, заварного, бисквитного, песочного теста, беже, а также для приготовления пюре, майонеза, различных соусов, взбитых сливок и т.п.

Корпус покрыт стойкой к механическим воздействиям краской; дежа, венчик и сетчатая крышка выполнены из нержавеющей стали, спираль и лопатка - из алюминия; на крышке дежи имеется предохранительный микровыключатель; оснащена съемной дежой, быстроразъемным креплением рабочих органов, 3-скоростным переключателем, таймером на 0-15 минут (только в моделях IP/60F - IP/80F), защитой двигателя от перегрузок (кроме модели IP/10F), тележкой для откатывания дежи (только в моделях IP/80F). Модели IP/10F и IP/20F - настольные.



IP/40F



IP/80F



CARRELLO / TROLLEY IP/80F






# IMPASTATRICI PLANETARIE IPF

ROTARY KNEADER  
PETRISSEUSE PLANETAIRE  
RÜHRMASCHINE MIT UMLAUFSYSTEM  
AMASADORA PLANETARIA  
ПЛАНЕТАРНЫЙ ТЕСТОМЕС

MODELLO MODELE MODELO	MODEL MODELL МОДЕЛЬ	IP/10F	IP/20F	IP/30F	IP/40F	IP/60F	IP/80F	
POTENZA PUISSANCE POTENCIA	POWER LEISTUNG МОЩНОСТЬ	0,37 kW (0,5 HP)	0,55 kW (0,75 HP)	0,75 kW (1 HP)	1,1 kW (1,5 HP)	3 kW (4 HP)	3,7 kW (5 HP)	
ALIMENTAZIONE BRANCHEMENT ALIMENTACIÓN	POWER SUPPLY STROMVERSORGUNG ПОДКЛЮЧЕНИЕ	230V/1N/50Hz	230V/1N/50Hz - 400V/3N/50Hz	400V/3N/50Hz				
VELOCITÀ VITESSE VELOCIDAD	SPEED GESCHWINDIGKEIT СКОРОСТЬ	78/179/309 rpm				70/210/360 rpm		
DIMENSIONI VASCA DIMENSIONS CUVE DIMENSIONES CUBA	TANK DIMENSIONS BEHÄLTERABMESSUNGEN РАЗМЕРЫ ДЕЖИ	10 Lt. (ø 245x220h mm)	20 Lt. (ø 320x280h mm)	30 Lt. (ø 370x350h mm)	40 Lt. (ø 390x370h mm)	60 Lt. (ø 460x410h mm)	80 Lt. (ø 500x470h mm)	
DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES	DIMENSIONS ABMESSUNGEN РАЗМЕРЫ	480x400 x650h (mm)	560x550 x900h (mm)	650x580 x1050h (mm)	685x620 x1050h (mm)	930x800 x1500h (mm)	950x840 x1500h (mm)	
PESO NETTO POIDS NET PESO NETO	NET WEIGHT NETTOGE WICHT ВЕС НЕТТО	37 Kg	98 Kg	195 Kg	200 Kg	450 Kg	520 Kg	
PESO LORDO POIDS BRUT PESO BRUTO	GROSS WEIGHT BRUTTOGEWICHT ВЕС БРУТТО	38 Kg	118 Kg	220 Kg	225 Kg	520 Kg	590 Kg	
DIMENSIONI IMBALLO PACKAGED DIMENSIONS DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE VERPACKUNGSABMESSUNGEN DIMENSIONES DEL EMBALAJE РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ		500x470 x740h (mm)	520x650 x1053h (mm)	800x670x1240h (mm)		1240x980x1780h (mm)		
VOLUME IMBALLO PACKAGED VOLUME VOLUME DE L'EMBALLAGE VERPACKUNGSVOLUMEN VOLUMEN DEL EMBALAJE ОБЪЕМ УПАКОВКИ		0,174 m <sup>3</sup>	0,355 m <sup>3</sup>	0,472 m <sup>3</sup>		2,163 m <sup>3</sup>		

**QUANTITÀ MASSIME CONSIGLIATE PER TIPOLOGIA DI LAVORAZIONE**  
**MAXIMUM RECOMMENDED QUANTITIES FOR DIFFERENT INGREDIENTS**  
**QUANTITÉS MAXIMALES CONSEILLÉES PAR TYPE DE TRAVAIL**  
**EMPFOHLENE HÖCHSTMENGEN JENACH VERARBEITUNGSART**  
**CANTIDADES MÁXIMAS ACONSEJADAS PARA LOS DIVERSOS TIPOS DE ELABORACIÓN**  
**МАКСИМАЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО, РЕКОМЕНДУЕМОЕ ДЛЯ ТИПА ОБРАБОТКИ**

	MODELLO MODELE MODELO	MODEL MODELL МОДЕЛЬ	IP/10F	IP/20F	IP/30F	IP/40F	IP/60F	IP/80F
<b>FRUSTA WHIP FOUET BESEN BATIDOR ВЕНЧИК</b> 	PANNA MONTATA CRÈME CHANTILLY NATA MONTADA	WHIPPED CREAM SCHLANGSAHNE ВЗБИТЫЕ СЛИВКИ	A VOLUME / BY VOLUME / SELON VOLUME / JE NACCH ZUNAHME / POR VOLUMEN / ПО ОБЪЕМУ					
	MERINGHE MERINGUE MERENGUE	MERINGUES BAISER БЕЗЕ	0,5 Kg	1,5 Kg	2,2 Kg	3 Kg	4,5 Kg	6 Kg
	PAN DI SPAGNA N. UOVA GÉNOISE NR. D'OEUF BIZCOCHO NR. HUEVO	SPONGE CAKE EGG NR. BISKUIT NR. EIER БИСКВИТЫ ЯЙЦА	10	30	45	60	90	120
	ALBUMI D'UOVO BLANCS D'OEUF CLARAS DE HUEVO	EGG WHITES EIKLAR ЯИЧНЫЕ БЕЛКИ	12	32	48	64	96	128
<b>SPATOLA SPATULA SPATULE SPACHTEL ESPÁTULA ЛОПАТКА</b> 	PURÉ PURÉE PURÉ	PURÉE PÜREE ПЮРЕ	3,5 Kg	10 Kg	15 Kg	20 Kg	30 Kg	40 Kg
	FONDANTE FONDANT AZÚCAR FONDANT	FONDANT FONDANT ТЕМНЫЙ ШОКОЛАД	2 Kg	6 Kg	9 Kg	12 Kg	18 Kg	24 Kg
	CARNI VIANDES CARNES	MEATS FLEISCH МЯСО	3,5 Kg	10 Kg	15 Kg	20 Kg	30 Kg	40 Kg
<b>UNCINO HOOK CROCHET HAKEN GANCHO КРЮК</b> 	PIZZA PIZZA PIZZA	PIZZA PIZZA ПИЦЦА	2 Kg	5 Kg	7,5 Kg	10 Kg	15 Kg	20 Kg
	PANE PAIN PAN	BREAD BROT ХЛЕБ	2 Kg	6 Kg	9 Kg	12 Kg	18 Kg	24 Kg
	PASTA FROLLA PÂTE BRISÉE PASTA FROLA	PASTRY MÜRBETEIG ПЕСОЧНОЕ ТЕСТО	1,5 Kg	4 Kg	6 Kg	8 Kg	12 Kg	16 Kg
	PASTA PER BIGNÉ PÂTE À BEIGNETS MASA PARA PETITS-CHOUX	CREAM PUFF PASTRY BEIGNETMASSE ЗАВАРНОЕ ТЕСТО	1,5 Lt.	4 Lt.	6 Lt.	8 Lt.	12 Lt.	16 Lt.
	PASTA PER BRIOCHE PÂTE À BRIOCHE MASA PARA BOLLOS	BRIOCHE PASTRY BRIOCHETEIG СДОВОЕ ТЕСТО	2 Kg	5 Kg	7,5 Kg	10 Kg	15 Kg	20 Kg
	PASTA PER CROISSANT PÂTE À CROISSANTS MASA PARA CROISSANT	CROISSANT PASTRY CROISSANTEIG ТЕСТО ДЛЯ КРУАССОНОВ	2 Kg	5 Kg	7,5 Kg	10 Kg	15 Kg	20 Kg